|  |  |
| --- | --- |
| **ARTIKEL 2:48** |  |
|  |  |
| WVV | De nietigheid kan niet worden tegengeworpen aan derden die, op grond van het besluit, rechten jegens de rechtspersoon hebben verkregen zonder dat zij het gebrek waarmee het besluit is behept kenden of behoorden te kennen. Dit laat het recht op schadevergoeding van de eiser indien daartoe grond bestaat, onverlet. De nietigheid kan evenwel steeds worden tegengeworpen aan de leden van de bestuursorganen die, in die hoedanigheid, op grond van het vernietigde besluit rechten jegens de rechtspersoon hebben verkregen. | Sans préjudice du droit du demandeur à des dommages-intérêts s'il y a lieu, la nullité ne peut être opposée aux tiers qui, sur la base de la décision, ont acquis des droits à l'égard de la personne morale sans qu'ils aient eu ou dû avoir connaissance du vice dont la décision était entachée. La nullité peut toutefois toujours être opposée aux membres des organes d'administration qui, en cette qualité, auraient acquis des droits à l'égard de la personne morale sur la base de la décision annulée. |
| Ontwerp | Art. 2:47. De nietigheid kan niet worden tegengeworpen aan derden die, op grond van het besluit, rechten jegens de rechtspersoon hebben verkregen zonder dat zij het gebrek waarmee het besluit is behept kenden of behoorden te kennen. Dit laat het recht op schadevergoeding van de eiser indien daartoe grond bestaat, onverlet. De nietigheid kan evenwel steeds worden tegengeworpen aan de leden van de bestuursorganen die, in die hoedanigheid, op grond van het vernietigde besluit rechten jegens de rechtspersoon hebben verkregen. | Art. 2:47. Sans préjudice du droit du demandeur à des dommages-intérêts s’il y a lieu, la nullité ne peut être opposée aux tiers qui, sur la base de la décision, ont acquis des droits à l'égard de la personne morale sans qu'ils aient eu ou dû avoir connaissance du vice dont la décision était entachée. La nullité peut toutefois toujours être opposée aux membres des organes d’administration qui, en cette qualité, auraient acquis des droits à l'égard de la personne morale sur la base de la décision annulée. |
| Voorontwerp | Art. 2:46. De nietigheid kan niet worden tegengeworpen aan derden die, op grond van het besluit, rechten jegens de rechtspersoon hebben verkregen zonder dat zij het gebrek waarmee het besluit is behept kenden of behoorden te kennen. Dit laat het recht op schadevergoeding van de eiser indien daartoe grond bestaat, onverlet. De nietigheid kan evenwel steeds worden tegengeworpen aan leden van bestuursorganen die, in die hoedanigheid, op grond van het besluit rechten jegens de rechtspersoon hebben verkregen. | Art. 2:46. Sans préjudice du droit du demandeur à des dommages-intérêts, la nullité ne peut être opposée aux tiers qui, sur la base de la décision, ont acquis des droits à l'égard de la personne morale sans qu'ils aient eu ou dû avoir connaissance du vice dont la décision était entachée. La nullité peut toutefois toujours être opposée aux membres des organes d’administration qui, en cette qualité, auraient acquis des droits à l'égard de la personne morale sur la base de la décision annulée. |
| MvT | Deze bepaling bevestigt dat, overeenkomstig het gemeen recht, de rechten die derden te goeder trouw jegens de rechtspersoon hebben verkregen door de nietigheid van het besluit niet worden aangetast. De goede trouw moet zowel in subjectieve zin (de derden kenden het gebrek waarmee het besluit is aangetast niet) als in objectieve zin (zij behoorden het gebrek ook niet te kennen) worden begrepen. Anders dan voor de toepassing van artikel 180 W.Venn. is de bescherming van derden te goeder trouw niet afhankelijk van een beslissing van de rechter. Tenslotte worden, in het belang van de rechtspersoon, de leden van de bestuursorganen van de bescherming van derden te goeder trouw uitgesloten wanneer zij, in die hoedanigheid, rechten jegens de vennootschap hebben verkregen.Hier worden inzonderheid de besluiten over hun benoeming, kwijting of remuneratie geviseerd. | Cette disposition confirme que, conformément au droit commun, les droits acquis par des tiers de bonne foi à l'égard de la personne morale ne sont pas affectés par la nullité de la décision. La bonne foi doit être comprise tant au sens subjectif (les tiers ne connaissaient pas l'irrégularité dont est entachée la décision) qu'au sens objectif (ils ne devaient pas connaître l'irrégularité). Contrairement à ce que prévoit l'article 180 C. Soc., la protection des tiers de bonne foi ne dépend pas d'une décision du juge. Enfin, dans l'intérêt de la personne morale, les membres des organes d’administration sont exclus de la protection réservée aux tiers de bonne foi s'ils ont acquis, en cette qualité, des droits à l'égard de la sociétéOn vise ici notamment les décisions relatives à leur nomination, leur décharge ou leur rémunération. |
| RvSt | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. |